

SEZIONE DI NEERLANDESE
Esami AA. 2019/2020, sessione estiva

Appelli esami scritti: 17/6, 1/7, 15/7.

Appelli esami orali: 19/6, 3/7, 17/7.

Data l'inaccessibilità dei locali universitari, gli esami di Lingua e Traduzione neerlandese I, II, III per l'anno accademico in corso si terranno da remoto.

BA1, Lingua e traduzione neerlandese I, modulo di lingua
Portfolio

Consegna in un documento word, inviare entro 30 maggio a dross@units.it

Modalità d'esame:

- **Prova scritta 1:** gli studenti che non hanno partecipato alla prova scritta (gennaio 2020) o non l'hanno superata, faranno la prova scritta via MS Teams: o durante il preappello, oppure durante una delle date degli appelli ufficiali.

Data preappello prova scritta: 27 maggio 2020.

Inviare la lista di prenotazioni (nome e cognome + email istituzionale) entro 20/5 a dross@units.it.

- **Prova scritta 2:** sostituita da domande orali. Per l'esame orale: tenere a portata di mano la grammatica e *Mooi zo!*

- Esame orale:

domande relative alla prova 2 (argomenti grammaticali: vedi 'Examenformule' su moodle) + presentazione del portfolio.

BA1, Lingua e traduzione neerlandese I, modulo di traduzione

L'esame di Traduzione neerlandese-italiano I si terrà in forma orale.

Al candidato sarà sottoposto un testo (di massimo 160 parole; 100 per chi accetti l'esito della prova intermedia) che dovrà tradurre all'impronta, illustrando e motivando le proprie scelte. Incideranno sulla valutazione la padronanza passiva del neerlandese e l'efficacia della resa italiana.

I testi della sessione estiva afferiranno alla storia dei Paesi Bassi nella Seconda guerra mondiale.

Chi lo desidera, può scrivere a sm.traduzioni@gmail.com per prenotare una simulazione della prova d'esame da svolgersi entro il 22 maggio.

Chi vuole, può sostenere consecutivamente i due moduli dell'esame (lingua + traduzione) nel corso dello stesso orale.